

だい1か あいさつ・きほんひょうげん

## 第1課 あいさつ・基本表現

### ការរកិច្ចនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

#### ■ 目標 ■

始業時・就業中・終業時に、適切な挨拶をすることができる。

អាចធ្វើការរកិច្ចត្រឹមត្រូវនៅពេលចាប់ផ្តើមការងារ កំពុងធ្វើការងារ និងបញ្ចប់ការងារ។

作業中に簡単な意志表示や謝罪をすることができる。

អាចធ្វើការបង្ហាញនូវតួបំណងនិងសុំអភ័យទោសងាយៗនៅពេលកំពុងធ្វើការងារ។

■<sup>かいわ</sup>会話1-1■

今、午前8時50分です。実習生のリンさんは会社に出勤しました。

【かいしゃの いりぐちで】  
【会社の 入り口で】

田中 おはよう。  
リン おはよう ございます。  
リン おはよう ございます。



【こういしつで】  
【更衣室で】

リン すずきさん、おはよう ございます。  
鈴木 おはよう。  
鈴木 おはよう。



【じむしょで】  
【事務所で】

田中 あさの みーていんぐを はじめます。  
朝の ミーティングを 始めます。  
リン・鈴木 おはよう ございます。  
リン・鈴木 おはよう ございます。



あいさつ・基本表現

ការអភិបាលនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

■ 会話 | - | ■

ឥឡូវនេះ ម៉ោង ៨ និង ៥០នាទី ព្រឹក។ កម្មសិក្សាការិយាល្លោះថា លីន បានមកធ្វើការនៅក្រុមហ៊ុនហើយ។

[នៅច្រកចូលក្រុមហ៊ុន]

Tanaka អរុណសួស្តី។

Lin អរុណសួស្តី។

[នៅបន្ទប់ផ្លាស់ប្តូរសម្លៀកបំពាក់]

Lin អរុណសួស្តី លោក ស៊ិស៊ិគី។

Suzuki អរុណសួស្តី

[នៅការិយាល័យ]

Tanaka ចាប់ផ្តើមការប្រជុំពេលព្រឹក។

អរុណសួស្តី។

Lin & Suzuki អរុណសួស្តី។

■<sup>かいわ</sup>会話1-2■

今、午後5時です。実習生のリンさんは仕事が終わりに、退勤します。

【さきょうばで】

【作業場で】

もう かえっても いいですよ。

鈴木 もう 帰っても いいですよ。

はい、おさきに しつれいします。

リン はい、お先に 失礼します。

おつかれさまでした。

お疲れ様でした。

おう。

鈴木 おう。

おつかれ。

お疲れ。



【じむしょで】

【事務所で】

おつかれさまでした。

リン お疲れ様でした。

おさきに しつれいします。

お先に 失礼します。

また あした。

田中 また 明日。

おつかれさま。

お疲れ様。



あいさつ・基本表現

ការកិច្ចនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

■ 会話 I-2 ■

ឥឡូវម៉ោង ៥ ល្ងាច។ កម្មសិក្សាការិលោក លីន ចេញទៅផ្ទះបន្ទាប់ពីធ្វើការរួចរាល់។

[នៅឯកន្លែងការងារ]

Suzuki អ្នកអាចទៅផ្ទះឥឡូវនេះបាន។

Lin បាទ/ចាស ខ្ញុំសុំទៅមុនហើយ។

សូមអរគុណច្រើនចំពោះការងារនឿយហត់ថ្ងៃនេះ។

Suzuki អូ។

អរគុណចំពោះការងារថ្ងៃនេះ។

[នៅការិយាល័យ]

Lin សូមអរគុណច្រើនចំពោះការងារនឿយហត់ថ្ងៃនេះ។

សុំអភ័យទោស ខ្ញុំសុំចេញមុន។

Tanaka ជួបគ្នាថ្ងៃស្អែក។

អរគុណចំពោះការងារថ្ងៃនេះ។

■<sup>かいわ</sup>会話2■

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

鈴木 じゃ、これから じっしゅうを はじめます。  
じゃ、これから 実習を 始めます。

リン よろしく おねがいします。  
よろしく お願いします。



鈴木 この どうぐを さぎょうだいに おいて ください。  
この 道具を 作業台に 置いて ください。

リン わかりました。  
わかりました。

さぎょうだいに おきます。  
作業台に 置きます。

鈴木 そうそう。  
そうそう。



鈴木 きょうの じっしゅうを おわります。  
今日の 実習を 終わります。

リン ありがとう ございました。  
ありがとう ございました。



あいさつ・基本表現

ការកិច្ចនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

■ 会話<sup>かいわ</sup>2 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន និងអ្នកណែនាំលោក ស៊ិស្ទីគី កំពុងនៅឯកន្លែងការងារ។

Suzuki អញ្ជឹង ចាប់ផ្តើមអនុវត្តកិច្ចការនេះ។

Lin សូមជួយណែនាំនិងយោគយល់ដល់រូបខ្ញុំផង។

Suzuki សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅលើតុការងារ។

Lin ខ្ញុំយល់ហើយ។

ទុកនៅលើតុការងារ។

Suzuki មែនហើយ។

Suzuki ការរៀនក្នុងថ្ងៃនេះចប់ហើយ។

Lin សូមអរគុណច្រើន។

■<sup>かいわ</sup>会話3■

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんの説明を聞いていますが、よくわかりませんでした。

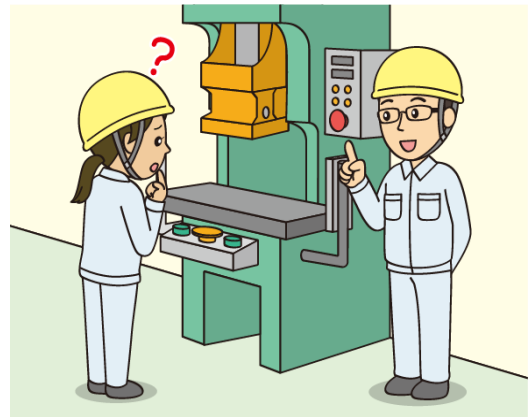
鈴木 あかい ボタンを おして ください。  
赤い ボタンを 押して ください。

リン わかりません。  
わかりません。

あか……？  
あか……？

鈴木 あかい ボタン。  
赤い ボタン。  
これです。  
これです。

リン あ、これですね。  
あ、これですね。



鈴木 じゃ、どうぐを かたづけましょう。  
じゃ、道具を 片づけましょう。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど おねがいします。  
もう 一度 お願いします。

鈴木 どうぐを、かたづけましょう。  
道具を、片づけましょう。

リン ……どうぐを ……かたづけますか。  
……道具を ……片づけますか。

鈴木 うん、そうそう。  
うん、そうそう。



あいさつ・基本表現

ការអភិបាលនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

■ 会話3 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន កំពុងស្តាប់សេចក្តីពន្យល់របស់អ្នកណែនាំគឺលោក ស៊ិស៊ីគី តែពុំបានយល់ច្បាស់។

Suzuki សូមចុចប៊ូតុងពណ៌ក្រហម។

Lin អត់យល់ទេ។

あか.....?

Suzuki ប៊ូតុងពណ៌ក្រហម។

មួយនេះ។

Lin អូ មួយនេះឬ?

Suzuki អញ្ជឹង តោះរៀបចំឧបករណ៍។

Lin សុំទោស។

សូមមេត្តាម្តងទៀត។

Suzuki តោះរៀបចំឧបករណ៍ទុក។

Lin តើអ្នកចង់រៀបចំឧបករណ៍.....ទេ?

Suzuki បាទ/ចាស មែនហើយ។

■<sup>かわ</sup>会話4■

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

鈴木 りんさん、やりかたが ちがいますよ。  
リンさん、やり方が 違いますよ。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど まにゅあるを みます。  
もう 一度 マニュアルを 見ます。



リン しっぱいしました。  
失敗しました。

すみません。  
すみません。

鈴木 これは だめですね。  
これは だめですね。

リン すみません。  
すみません。

きを つけます。  
気を つけます。



あいさつ・基本表現

ការអភិបាលនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

■<sup>かいわ</sup> 会話4 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន និងអ្នកណែនាំលោក ស៊ិស៊ីគី កំពុងនៅឯកន្លែងការងារ។

Suzuki លោក លីន នឹកវិធីធ្វើខុសហើយ។

Lin សុំទោស។

រកមើលសៀវភៅណែនាំម្តងទៀត។

Lin បានបរាជ័យ។

សុំទោស។

Suzuki វាមិនត្រឹមត្រូវទេ។

Lin សុំទោស។

ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្ន។

■ ことば ■

	ことば	読み
1	更衣室	こういしつ
2	ミーティング	みーていんぐ
3	作業場	さぎょうば
4	実習	じっしゅう
5	道具	どうぐ
6	作業台	さぎょうだい
7	ボタン	ぼたん
8	片づける	かたづける
9	違う	ちがう
10	マニュアル	まにゅある
11	失敗しました	しっぱいしました
12	だめ(な)	だめ(な)
13	気をつけます	きをつけます
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

あいさつ・基本表現

ការកិច្ចនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

	意味 <small>いみ</small>
1	បន្ទប់ផ្លាស់ប្តូរសម្លៀកបំពាក់
2	ការប្រជុំ
3	កន្លែងការងារ
4	កម្មសិក្សា
5	ឧបករណ៍
6	តុធ្វើការងារ
7	ប៊ូតុង
8	រៀបចំ
9	ខុស
10	សៀវភៅណែនាំ
11	បានបរាជ័យ។
12	(ដែល)មិនបាន
13	ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្ន។
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។